

# ZMLUVA O NÁJME ZBIERKOVÝCH PREDMETOV č. 22/2022-PREZ

uzavretá podľa § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „Zmluva“)  
medzi zmluvnými stranami:

Prenajímateľ: **Galéria Nedbalka, n. o.**  
Sídlo: Nedbalova 17, 811 01 Bratislava  
Právna forma: nezisková organizácia  
Registrácia: Okresný úrad Bratislava, registračné číslo: OVVS-18792/392/2012-NO  
Štatutárny orgán: Ing. Lucia Gunišová, štatutárny orgán – riaditeľ  
Kontaktný pracovník: [REDACTED]  
IČO: 45739498  
DIČ: [REDACTED]  
IČ DPH: [REDACTED]  
Bankové spojenie: [REDACTED]  
IBAN: [REDACTED]  
BIC/SWIFT: [REDACTED]  
Telefón: [REDACTED]

(ďalej len „Prenajímateľ“)

a

Nájomca: **Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky**  
Sídlo: Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava  
V zastúpení: Mgr. Katarína Králiková, riaditeľka komunikačného odboru  
Ing. Ivana Čermáková, riaditeľka finančného odboru  
Kontaktný pracovník: [REDACTED]  
IČO: 00699021  
DIČ: [REDACTED]  
IČ DPH: [REDACTED]  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN: [REDACTED]  
BIC/SWIFT: [REDACTED]

(ďalej len „Nájomca“)

(Prenajímateľ a Nájomca ďalej spolu len ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivito len ako „Zmluvná strana“)

## Článok I Predmet Zmluvy

- 1) Prenajímateľ sa zaväzuje prenechať za odplatu Nájomcovi do užívania zbierkové predmety – originály autorských diel v počte 33 kusov, ktoré sú bližšie špecifikované v zozname zbierkových predmetov –

Príloha č. 1 a Príloha č. 2 k tejto Zmluve (ďalej spolu len „Zbierkové predmety“ alebo jednotlivu len „Zbierkový predmet“). Zbierkové predmety je Nájomca oprávnený užívať výhradne na účely expozície s názvom: „Expozícia v reprezentačných priestoroch Palugyayovho paláca“, a to počas doby nájmu v trvaní od nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy do 15. 07. 2023 (ďalej len „Doba nájmu“). Celková poistná suma Zbierkových predmetov určená Prenajímateľom je v hodnote 2 370 000,00 EUR, pričom poistná suma každého Zbierkového predmetu je osobitne uvedená v Prílohe č. 1. Za určenie výšky poistných súm podľa predchádzajúcej vety zodpovedá výlučne Prenajímateľ.

- 2) Nájomca prevezme Zbierkové predmety od Prenajímateľa na základe Protokolu o prevzatí podľa Článku IV bod 3 Zmluvy a zaplatí Prenajímateľovi nájomné podľa Článku VII bod 1 tejto Zmluvy.
- 3) Nájomca nie je na základe tejto Zmluvy oprávnený dať Zbierkové predmety do podnájmu tretej osobe.
- 4) Prenajímateľ vyhlasuje, že je oprávnený uzavrieť túto Zmluvu a že Zbierkové predmety sú spôsobilé na dohodnuté dočasné užívanie.

## **Článok II**

### **Preprava a poistenie**

- 1) Prenajímateľ zabezpečí na vlastné nebezpečenstvo a na vlastné náklady prepravu Zbierkových predmetov zo sídla Prenajímateľa do reprezentačných priestorov Palugyayovho paláca, Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava a z reprezentačných priestorov Palugyayovho paláca, Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava do sídla Prenajímateľa vrátane poistenia „z klinca na klinec“ a s výnimkou poistenia počas Doby nájmu.
- 2) Nájomca sa zaväzuje, že počas celého trvania Doby nájmu na vlastné výdavky poistí Zbierkové predmety voči rizikám (komplexný živel, odcudzenie a vandalizmus) v poisťovacej spoločnosti.
- 3) Pri uzavretí poistnej zmluvy vychádza Nájomca z Prenajímateľom určenej výšky poistnej sumy uvedenej v Článku I tejto Zmluvy. Z poistnej zmluvy musí vyplývať, že v prípade poistnej udalosti týkajúcej sa Zbierkových predmetov je oprávnený poberať prípadné poistné plnenie výlučne Prenajímateľ.
- 4) V prípade, že Nájomca Zbierkové predmety nepoistí, zodpovednosť za škody podľa Článku III tejto Zmluvy preberá priamo Nájomca.

## **Článok III**

### **Zodpovednosť Nájomcu**

- 1) Nájomca počas Doby nájmu zodpovedá za škodu na Zbierkových predmetoch.
- 2) Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade vzniku škody na Zbierkových predmetoch počas Doby nájmu budú vychádzať z poistnej sumy Zbierkového predmetu uvedenej v Prílohe č. 1, vo vzťahu ku ktorému sa uplatňuje zodpovednosť za škodu.

- 3) Náhrada škody podľa bodu 2 tohto Článku bude hradená z poistného plnenia podľa príslušnej poistnej zmluvy uzavretej podľa Článku II tejto Zmluvy.

#### **Článok IV**

##### **Inštalácia a deinštalácia**

- 1) Inštaláciu a deinštaláciu Zbierkových predmetov môže uskutočniť len Prenajímateľ.
- 2) Prenajímateľ je povinný nainštalovať Zbierkové predmety v reprezentačných priestoroch Palugayovho paláca, Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava najneskôr v prvý deň začatia Doby nájmu a deinštalovať Zbierkové predmety z reprezentačných priestorov Palugayovho paláca, Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava najneskôr do 3 dní od skončenia Doby nájmu, a to v čase dohodnutom Zmluvnými stranami.
- 3) Po inštalácii Zbierkových predmetov spíšu Zmluvné strany Protokol o prevzatí, ktorého neoddeliteľnou súčasťou bude fotodokumentácia zachytávajúca stav prevzatých Zbierkových predmetov a vykonanú inštaláciu (ďalej len „Protokol o prevzatí“). Po deinštalácii Zbierkových predmetov spíšu Zmluvné strany Protokol o vrátení, ktorého neoddeliteľnou súčasťou bude fotodokumentácia zachytávajúca stav vrátených Zbierkových predmetov a vykonanú deinštaláciu (ďalej len „Protokol o vrátení“).
- 4) Protokol o prevzatí a Protokol o vrátení bude podpísaný oboma Zmluvnými stranami, pričom každá Zmluvná strana obdrží jedno vyhotovenie.

#### **Článok V**

##### **Ochrana a bezpečnosť**

- 1) Nájomca je povinný zaistiť po celú Dobu nájmu podľa tejto Zmluvy ochranu a bezpečnosť Zbierkových predmetov, a to denný dozor, nočnú ochranu, dodržanie klimatických podmienok, t. j. v priestoroch, v ktorých budú nainštalované Zbierkové predmety, nepresiahnu hodnoty teploty ovzdušia 18° - 22° C a vlhkosť 45 - 55%.
- 2) Nájomca berie na vedomie, že Prenajímateľ je oprávnený na základe vopred (aspoň 5 pracovných dní vopred) doručenej písomnej žiadosti (max. jedenkrát za mesiac) preskúmať podmienky ochrany a bezpečnosti Zbierkových predmetov (teplotu, vlhkosť vzduchu) a v prípade preukázateľne zistených nedostatkov je oprávnený požadovať odstránenie nedostatkov na náklady Nájomcu.
- 3) Nájomca sa zaväzuje, že na Zbierkových predmetoch nebude realizovať žiadne zmeny a zásahy. Na Zbierkových predmetoch nesmú byť vykonávané žiadne reštaurátorské práce. Čistenie Zbierkových predmetov sa môže uskutočniť výlučne reštaurátorom Prenajímateľa. Výdavky na reštaurátorské práce znáša Prenajímateľ.

- 4) Nájomca je povinný oznámiť Prenajímateľovi bezodkladne každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu Zbierkových predmetov. V prípade, že hrozí škoda, je Nájomca povinný uskutočniť nevyhnutné opatrenia na zabránenie vzniku škôd.

## Článok VI

### Nájomné

- 1) Zmluvné strany sa dohodli na nájomnom za dočasné užívanie Zbierkových predmetov ako celku vo výške 25 740,00 EUR bez DPH, t. j. 30 888,00 EUR s DPH (slovom: tridsaťtisícosemstoosemdesiatosem eur) za celú Dobu nájmu. Zmluvná odplata je konečná a zahŕňa akékoľvek a všetky výdavky spojené s plnením predmetu Zmluvy, najmä výdavky na inštaláciu a deinštaláciu Zbierkových predmetov.
- 2) Právo Prenajímateľa žiadať úhradu nájomného/ podľa bodu 3 tohto Článku a povinnosť Nájomcu uhradiť nájomné vzniká až po protokolárnom prevzatí Zbierkových predmetov podľa Článku IV bod 3 Zmluvy a vystavení faktúry Prenajímateľom.
- 3) Nájomca sa zaväzuje zaplatiť Prenajímateľovi cenu nájomného uvedenú v bode 1 tohto Článku na základe vystavenej faktúry v nasledujúcich dvoch splátkach:
  - a) sumu 15 444,00 EUR s DPH (slovom: pätnásťtisícštyristoštyridsaťštyri eur s DPH) do 10 dní od nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy,
  - b) sumu 15 444,00 EUR s DPH (slovom: pätnásťtisícštyristoštyridsaťštyri eur s DPH) do 15.12.2022.
- 4) Úhradu nájomného podľa tohto Článku vykoná Nájomca bezhotovostným prevodom na účet Prenajímateľa, ktorý je uvedený v záhlaví tejto Zmluvy v dohodnutých termínoch podľa bodu 3 tohto Článku na základe faktúry vystavenej a doručenej Nájomcovi najneskôr 15 dní pred uplynutím lehoty na zaplatenie prvej splátky nájomného uvedeného v bode 3 písm. a) tohto Článku. Spoločne s faktúrou je Prenajímateľ povinný doručiť nájomcovi aj kópiu Protokolu o prevzatí. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. Za správne vyhotovenie faktúry zodpovedá v plnom rozsahu Prenajímateľ.
- 5) Ak faktúra nebude vystavená v súlade so Zmluvou alebo nebude obsahovať všetky náležitosti účtovného dokladu v súlade s platnými a účinnými právnymi predpismi, Nájomca vráti Prenajímateľovi faktúru na prepracovanie. Oprávneným vrátením faktúry podľa bodu 3 tohto Článku prestáva plynúť lehota splatnosti; nová 10-dňová lehota splatnosti začne plynúť odo dňa doručenia správne vystavenej faktúry Nájomcovi. Faktúra nie je vystavená v súlade so Zmluvou aj vtedy, ak s ňou nebola súčasne doručená aj kópia Protokolu o prevzatí.
- 6) Faktúra sa považuje za uhradenú momentom odpísania fakturovanej sumy z účtu Nájomcu v prospech účtu Prenajímateľa uvedeného v tejto Zmluve.

## **Článok VII**

### **Skončenie nájmu**

- 1) Táto Zmluva zaniká uplynutím Doby nájmu, vzájomnou písomnou dohodou Zmluvných strán alebo odstúpením od Zmluvy v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 2) Zmluvné strany sa dohodli, že každá zo Zmluvných strán má právo túto Zmluvu vypovedať. Výpovedná doba je 2-mesačná a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúcom po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej Zmluvnej strane.

## **Článok VIII**

### **Záverečné ustanovenia**

- 1) Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Táto Zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 2) Zmluvu je možné meniť alebo doplniť iba písomnými a číslovanými dodatkami podpísanými obidvoma Zmluvnými stranami. Dodatky k tejto Zmluve nadobúdajú platnosť dňom podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni ich zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 3) Práva a povinnosti Zmluvných strán touto Zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, ako aj ďalšími príslušnými a účinnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 4) Zmluvné strany sa zaväzujú, že prípadné spory, ktoré vzniknú pri plnení tejto Zmluvy, budú riešiť predovšetkým dohodou. Pokiaľ k dohode nedôjde, Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že spory budú riešiť prostredníctvom príslušného súdu Slovenskej republiky.
- 5) V otázke doručovania sa Zmluvné strany dohodli na aplikácii pravidiel zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov, pričom adresami na doručovanie písomností sú adresy Zmluvných strán uvedené v záhlaví Zmluvy alebo iné adresy, ktoré si Zmluvné strany vopred písomne oznámili.

- 6) Táto Zmluva má sedemnášť strán spolu s Prílohami, bola vyhotovená v štyroch rovnopisoch a každý rovnopis má platnosť originálu, pričom Prenajímateľ obdrží jeden rovnopis Zmluvy a Nájomca obdrží tri rovnopisy Zmluvy.

Zoznam príloh: Príloha č. 1 Zoznam Zbierkových predmetov

Príloha č. 2 Fotodokumentácia Zbierkových predmetov

V Bratislave, dňa .....

V Bratislave, dňa .....

.....  
**Mgr. Katarína Králiková**

riaditeľka

komunikačného odboru

Ministerstva zahraničných vecí

a európskych záležitostí

Slovenskej republiky

.....  
**Ing. Lucia Gunišová**

riaditeľka

Galéria Nedbalka

.....  
**Ing. Ivana Čermáková**

riaditeľka

finančného odboru

Ministerstva zahraničných vecí

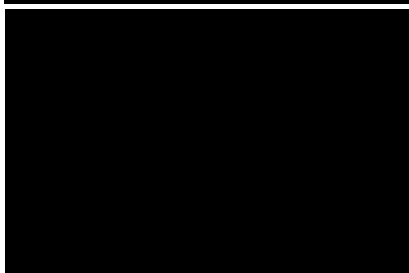
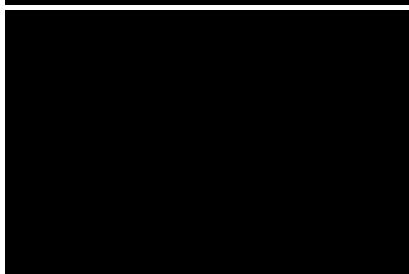
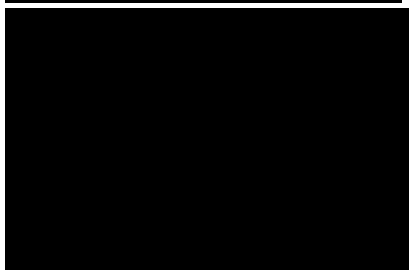
a európskych záležitostí

Slovenskej republiky

## Zoznam Zbierkových predmetov

[illegible]

**Fotodokumentácia Zbierkových predmetov**





[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted text block]

[Redacted text block]

[Redacted text block]

[Redacted text block]

[Redacted text block]

[Redacted text block]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]



[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]